

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 19:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dlatego przykazuję ci: Wydzielisz sobie trzy miasta.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Właśnie w związku z tym przykazuję ci: Wydziel sobie trzy miasta.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dlatego nakazuję ci: Wydzielisz sobie trzy miasta;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Przetoż ja przykazuję tobie, mówiąc: Trzy miasta odłączysz sobie;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A przeto przykazuję tobie, abyś trzy miasta, jedno od drugiego równie daleko, oddzielił.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Dlatego ja ci rozkazuję: trzy miasta sobie ustanowisz.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dlatego Ja nakazuję ci: Wydzielisz sobie trzy miasta.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dlatego ja ci nakazuję: Wydzielisz sobie trzy miasta.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dlatego nakazuję ci: Wyznacz sobie trzy miasta.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Dlatego więc daję ci ten rozkaz: wydziel sobie trzy miasta.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Dlatego ja nakazuję ci: Wydzielisz sobie trzy miasta.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Через це я тобі заповідаю це слово кажучи: Відлучиш собі три міста.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Dlatego nakazuję ci, mówiąc: Oddzielisz sobie trzy miasta.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Dlatego nakazuję ci, mówiąc: 'Wydzielisz sobie trzy miasta'.